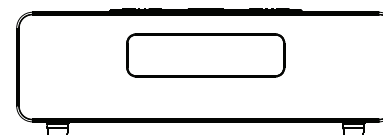


# DDR-38



**F**

Version 1



« Conçu pour l'iPod » et « conçu pour l'iPhone » signifie qu'un accessoire électronique a été conçu pour connecter spécifiquement des iPod et des iPhone respectivement, et qu'il a été certifié pour répondre aux standards de performance d'Apple. Apple n'est pas responsable pour l'utilisation de cet appareil ou sa conformité avec les standards de sécurité ou les standards légaux. Veuillez noter que l'utilisation de cet accessoire avec un iPod ou un iPhone peut affecter la performance sans-fil.

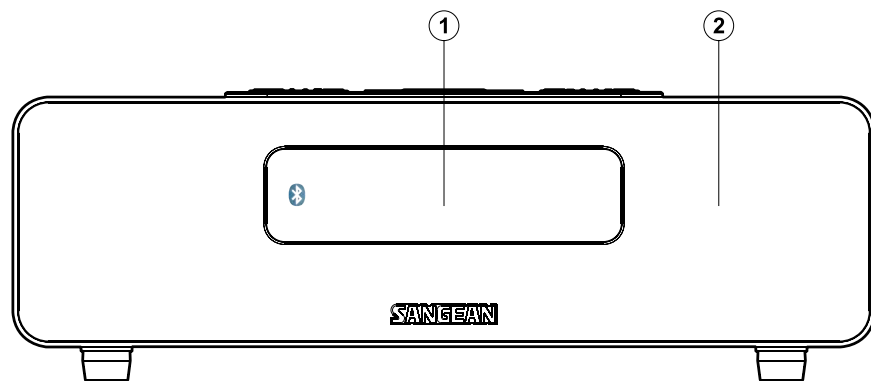
Fait pour

- iPhone 5s
- iPhone 5
- iPhone 5c
- iPad Air
- iPad mini avec écran réticulaire
- iPad (4e génération)
- iPad mini
- iPod touch (5e generation)

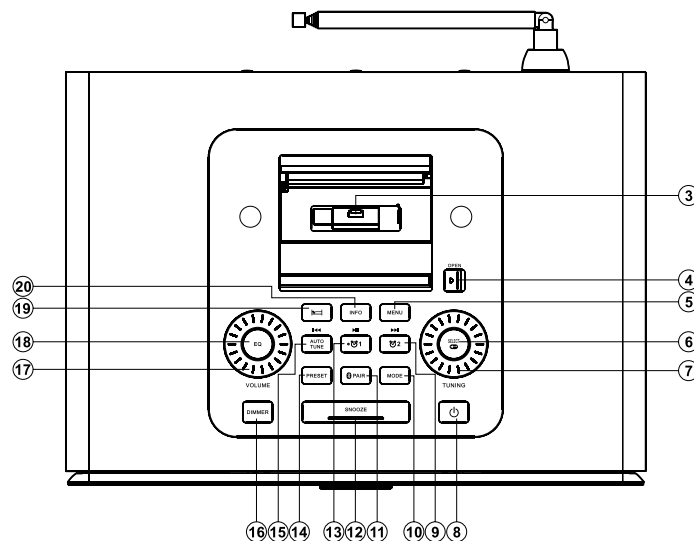
## Table des matières

<i>Commandes</i> .....	49-52	<i>Annuler des alarmes</i> .....	76
<i>Utiliser la radio pour la première fois</i> .....	53	<i>Contrôler les alarmes en mode veille</i> .....	77
<i>Utiliser votre radio</i> .....	54	<i>Fonction report d'alarme</i> .....	77
<i>Sélectionner une station - DAB</i> .....	55	<i>Fonction mise en veille automatique (sleep)</i> .....	78
<i>Services secondaires – DAB</i> .....	55	<i>Régler l'horloge manuellement</i> .....	79-80
<i>Modes d'affichage - DAB</i> .....	56	<i>Régler le format de l'horloge</i> .....	81
<i>Trouver des nouvelles stations – DAB</i> .....	57	<i>Variateur du rétro éclairage de l'affichage</i> .....	82
<i>Réglage manuel - DAB</i> .....	58	<i>Fonction EQ</i> .....	83
<i>Affichage de la puissance du signal - DAB</i> .....	58	<i>Configurer votre profil My EQ</i> .....	85
<i>Contrôle de portée dynamique (DRC) - DAB</i> .....	59	<i>Fonction muet</i> .....	86
<i>Effacer des stations - DAB</i> .....	60	<i>Version du logiciel</i> .....	86
<i>Utiliser votre radio – réglage automatique FM</i> .....	61	<i>Fente USB pour la mise à jour de logiciel</i> .....	87
<i>Réglage manuel – FM</i> .....	62	<i>Réinitialisation du système</i> .....	88
<i>Modes d'affichage - FM</i> .....	63	<i>Prise casque</i> .....	89
<i>Réglage FM auto (stéréo) / mono</i> .....	64	<i>Prise d'entrée auxiliaire</i> .....	89
<i>Paramètre de sensibilité de recherche-FM</i> .....	65	<i>Prise sortie de ligne</i> .....	89
<i>Stations en présélection-DAB/FM</i> .....	66	<i>Charger avec la prise USB</i> .....	90
<i>Rappeler une station présélectionnée – DAB / FM</i> .....	67	<i>Spécifications</i> .....	91
<i>Connexion iPod/iPhone/iPad</i> .....	68		
<i>Navigation iPod/iPhone/iPad</i> .....	69		
<i>Jouer un fichier depuis votre iPod/iPhone/iPad</i> .....	69		
<i>Fonction recherche</i> .....	69		
<i>Écouter de la musique par Bluetooth</i> .....	70		
<i>Coupler votre appareil Bluetooth pour la première fois</i> ....	70		
<i>Coupler avec votre appareil Bluetooth avant</i> .....	71		
<i>Déconnecter votre appareil Bluetooth</i> .....	72		
<i>Régler l'alarme</i> .....	73-75		
<i>Affichage des réglages de l'alarme</i> .....	76		

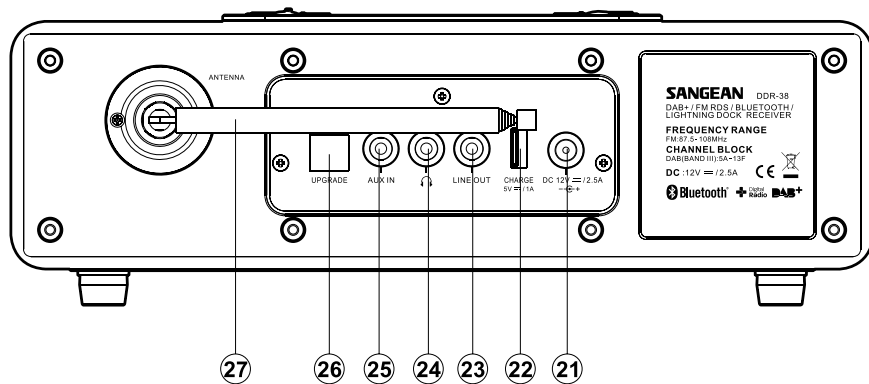
## Touche de contrôle



- 1. Écran LCD
- 2. Haut parleur



- |                                               |                                              |
|-----------------------------------------------|----------------------------------------------|
| 3. Connexion iPod/iPhone/iPad                 | 12. Répétition d'alarme                      |
| 4. Interrupteur de la protection de connexion | 13. Touche présélection 1 / lecture / pause  |
| 5. Touche Menu                                | 14. Touche de présélection                   |
| 6. Touche sélection                           | 15. Touche réglage auto / retour rapide      |
| 7. Molette Tuning (réglage de station)        | 16. Variateur d'ambiance                     |
| 8. Touche veille                              | 17. Touche Volume                            |
| 9. Touche Présélection 2 / avance rapide      | 18. Touche EQ                                |
| 10. Touche Mode                               | 19. Touche mise en veille programmée (sleep) |
| 11. Touche couplage Bluetooth                 | 20. Touche Info                              |



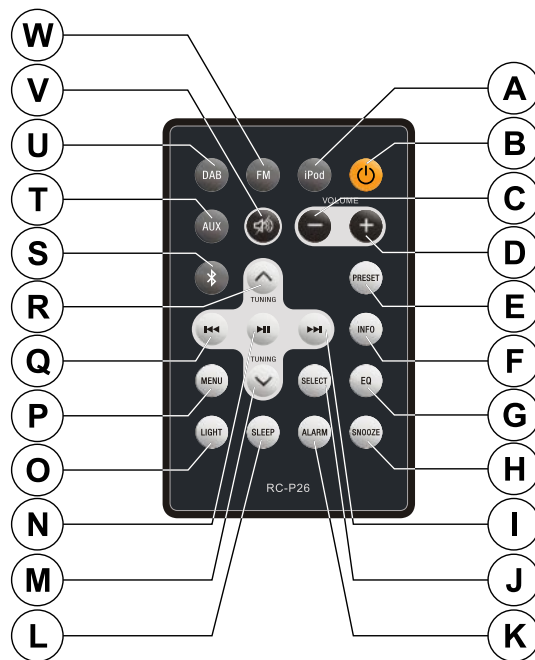
- 21. Prise d'alimentation CC
- 22. Fente pour le chargement USB
- 23. Prise de sortie de ligne
- 24. Prise casque
- 25. Prise Entrée auxiliaire
- 26. Fente pour la mise à jour du logiciel
- 27. Antenne télescopique pour DAB+ / FM

**Remarque:**

Pour des raisons de clarté, les instructions pour l'utilisation des contrôles dans ce manuel d'instruction montrent les touches sur la radio. Vous pouvez utiliser les touches de la télécommande si vous préférez.

## Commandes (Télécommande)

- A . Touche mode iPod
- B . Touche veille
- C . Touche diminution du volume
- D . Touche augmentation du volume
- E . Touche présélection
- F . Touche info
- G . Touche EQ
- H . Touche report d'alarme
- I . Touche avance rapide
- J . Touche Sélection
- K . Touche alarme
- L . Touche veille
- M . Touche Réglage -
- N . Touche Lecture/Pause
- O . Touche éclairage (variateur)
- P . Touche menu
- Q . Touche retour rapide
- R . Touche Réglage +
- S . Touche mode Bluetooth / couplage
- T . Mode entrée auxiliaire
- U . Mode DAB
- V . Touche muet
- W . Touche mode FM

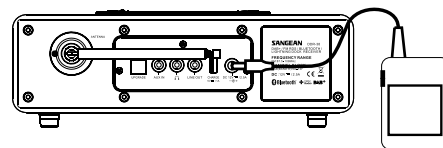


## Utiliser la radio pour la première fois

1. Placez votre radio sur une surface plate.
2. Étendez entièrement l'antenne fil située à l'arrière de votre radio.
3. Insérez la prise de l'adaptateur dans la prise DC à l'arrière de la radio. Branchez l'adaptateur dans une prise secteur standard. L'écran affichera 'Welcome to Digital Radio' pendant quelques secondes. Après un court moment l'heure actuelle apparaîtra sur l'écran.
4. Si aucune station n'est détectée, « 0:00 » s'affichera. Appuyez sur la touche Veille pour allumer votre radio et elle détectera des stations de radio avec une horloge DAB. Il peut être nécessaire de déplacer votre radio vers une position procurant une meilleure réception et de procéder à une recherche pour trouver des stations comme décrit dans les sections suivantes.

### **IMPORTANT:**

La prise secteur est utilisée comme moyen de connecter la radio à l'alimentation secteur. La prise secteur utilisée pour la radio doit rester accessible durant l'utilisation normale. Afin de déconnecter la radio complètement du secteur, l'adaptateur secteur doit être complètement enlevé de la prise secteur.



Welcome to  
Digital Radio

0:00

9:00



## Utiliser votre radio

1. Appuyez sur la touche Veille pour allumer la radio. L'écran affichera 'Scanning' pendant quelques secondes.

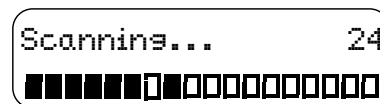
Lorsque vous l'allumez pour la première fois, la radio sera en mode DAB. La première station dans la liste des stations détectées durant la recherche sera diffusée. L'écran affichera le nom de la station.

Après chaque utilisation, la radio mémorisera le dernier mode utilisé et restera dans ce mode lorsqu'elle sera rallumée la fois suivante. Si la radio a été utilisée avant, la dernière station utilisée sera sélectionnée à la place.

Si aucun signal n'est détecté, « No Service Available » s'affichera, il doit être nécessaire de déplacer votre radio à une position permettant une meilleure réception. Vous pourrez alors procéder de nouveau à une recherche pour trouver des stations.

### Remarque:

Certains affichages de noms de stations de radio et fréquences indiqués dans ce guide d'utilisateur peuvent différer de ceux que vous voyez sur votre radio. Les diffuseurs peuvent changer les noms de stations de radio transmises, et les fréquences utilisées pour les radios DAB+ et FM peuvent être différentes dans les différentes parties du pays.



## Sélectionner une station - DAB

1. Appuyez sur la touche Veille pour allumer votre radioréveil.
2. Appuyez brièvement sur la touche Mode jusqu'à ce que le mode DAB soit sélectionné. L'écran affichera normalement le nom de la station de radio actuellement sélectionnée.
3. Tournez la Molette de contrôle pour défiler dans la liste des stations disponibles.
4. Lorsque le nom de station de votre choix apparaît sur l'écran, appuyez sur la touche Select pour choisir cette station. L'écran affichera "Connecting" alors que votre radio trouvera la nouvelle station.
5. Réglez le contrôle du volume à votre convenance.

### Remarque:

Si après avoir sélectionné une station, la station n'est pas détectée, il peut être nécessaire de déplacer votre radio réveil vers une position avec une meilleure réception.

to relocate your radio to a position giving better reception.

## Services secondaires – DAB

1. Certaines stations de radio peuvent avoir un ou plusieurs services secondaires auxiliaires associés avec. Si une station dispose d'un service auxiliaire associé, alors le service auxiliaire apparaîtra immédiatement après le service primaire lorsque vous tournez la molette de réglage.
2. Pour régler le service secondaire, appuyez brièvement sur la touche Select. La plupart des services auxiliaires ne diffusent pas en continu, et si le service sélectionné n'est pas disponible, la radio se redirigera vers le service primaire associé.

DAB Mode

Station list

<BBC Radio 2 >

BBC Radio 2  
Connecting...

Station list

<BBC Radio 5 Live >

Station list

<BBC R5LiveSportX >

## Options d'affichage – DAB

Votre radio dispose d'un éventail d'options d'affichage lorsqu'elle est en mode radio numérique.

1. Appuyez brièvement sur la touche Info pour circuler entre les différentes options. Toutes les options affichées s'afficheront pendant 10 secondes avant de retourner à l'affichage de l'horloge, sauf l'affichage de texte.

- |                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|--------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| a. Texte défilant              | Affiche des messages textes défilants comme le nom de l'artiste/de la piste, le numéro de téléphone, etc.                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| b. Type de programme           | Affiche le type de la station actuellement écoutée comme Pop, Classic, News, etc.                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| c. Nom du multiplexe           | Affiche le nom du multiplexe DAB auquel la station en cours d'écoute appartient.                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| d. Heure et date               | Affiche l'heure et la date actuelle.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| e. Fréquence et canal          | Affiche la fréquence et le numéro de canal pour la station DAB actuellement réglée.                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| f. Débit binaire et type audio | Affiche le débit binaire et le type audio pour la station DAB+ en cours d'écoute.                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| g. Force du signal             | Affiche la force du signal pour la station DAB en cours d'écoute. Le bloc ouvert dans l'indicateur de force de signal indique la force de signal minimum nécessaire pour une réception DAB correcte. La barre de puissance du signal augmentera et diminuera en fonction du changement de force du signal lorsque vous changerez la position de l'antenne télescopique ou de votre radio. |

a

BBC Radio 2  
Now playing on the r

b

BBC Radio 2  
Pop Music

C

BBC Radio 2  
BBC National DAB

C

BBC Radio 2  
10:28 8-1-2013

E

BBC Radio 2  
12B 225.648MHz

f

BBC Radio 2  
128kbps / DAB

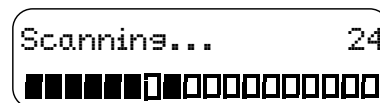
9

BBC Radio 2

## Trouver des nouvelles stations – DAB

De temps à autre, de nouvelles stations de radio DAB peuvent devenir disponibles. Ou il se peut que vous vous rendiez dans une autre partie du pays. Dans ce cas, vous devez exécuter une recherche de nouvelles stations avec votre radio.

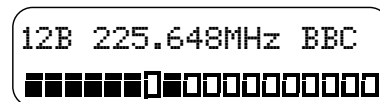
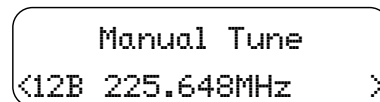
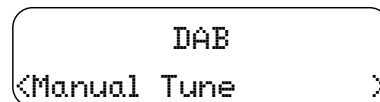
1. Appuyez brièvement sur la touche Menu pour que l'écran affiche le menu DAB avancé.
2. Appuyez sur la touche recherche automatique pour rechercher de nouvelles stations. Votre radio procédera à une recherche des canaux de la bande III DAB. Pendant le processus de recherche, dès que des nouvelles stations sont détectées sur le compteur sur la droite de l'écran affichera de plus en plus de stations et les ajoutera à la liste.



## Réglage manuel - DAB

Le réglage manuel vous permet de régler votre radio sur une fréquence DAB particulière dans la bande III. Toutes les nouvelles stations détectées seront ajoutées à la liste des stations. Cette fonction peut être utilisée pour aider le positionnement de l'antenne ou de l'unité pour obtenir une réception optimale pour une fréquence ou un canal particulier.

1. Appuyez brièvement sur la touche Menu pour que l'écran affiche le menu DAB avancé , puis relâchez la touche.
2. Tournez la molette de réglage jusqu'à ce que l'écran indique 'Manual Tune'.
3. Appuyez sur la touche Select pour entrer dans le mode de réglage manuel.
4. Tournez la molette de réglage pour sélectionner le canal DAB de votre choix.
5. Appuyez brièvement sur la touche Select. Le bloc ouvert dans l'indicateur de force de signal indique la force de signal minimum nécessaire pour une réception DAB correcte. La barre de puissance du signal augmentera et diminuera en fonction du changement de force du signal lorsque vous réglez l'antenne télescopique sur votre radio. Toute nouvelle station de radio détectée sur le multiplexe DAB réglé sera ajoutée à la liste stockée dans la radio.
6. Appuyez brièvement la touche Select pour retourner au mode de réglage normal.



## Affichage de la puissance du signal - DAB

1. Appuyez brièvement sur la molette de réglage afin que l'écran affiche la force du signal. Le bloc ouvert dans la barre de force de réception indique le signal minimum nécessaire pour une réception DAB correcte. La barre de puissance du signal augmentera et diminuera en fonction du changement de force du signal lorsque vous réglez l'antenne télescopique sur votre radio.



## Contrôle de portée dynamique (DRC) - DAB

Le DRC permet d'obtenir des sons plus doux plus agréables à écouter lorsque votre radio est utilisée dans un environnement bruyant.

Il y a trois niveaux de compression:

DRC Off Aucune compression n'est appliquée. (Par défaut)

DRC High La compression maximum est appliquée.

DRC Low La compression moyenne est appliquée.

1. Appuyez sur la touche Veille pour allumer la radio.
2. Appuyez brièvement sur la touche Mode jusqu'à ce que la bande DAB soit sélectionnée.
3. Appuyez brièvement sur la touche Menu pour que l'écran affiche le menu DAB avancé .
4. Tournez la molette de réglage jusqu'à ce que 'DRC Value' s'affiche sur l'écran. Appuyez brièvement sur la touche Select. L'écran affichera la valeur DRC actuelle qui sera marquée d'une astérisque.
5. Tournez la molette de réglage pour sélectionner le réglage DRC de votre choix. (le paramètre par défaut est « éteint »)
6. Appuyez brièvement sur la touche Select pour confirmer le paramètre. Après quelques secondes, l'écran retournera au mode d'affichage normal de la radio.

DAB  
<DRC Value >

DRC Value \*  
<DRC off >

DRC Value  
<DRC high >

DRC Value  
<DRC low >

### Remarque:

Tous les programmes DAB n'utilisent pas la fonction DRC. Si le programme n'utilise pas d'information DRC, alors le paramètre DRC de la radio n'aura pas d'effet.

## Effacer des Stations - DAB

Avec le temps, certains services DAB peuvent cesser d'émettre, ou peuvent changer d'emplacement et donc leur réception ne sera plus possible. Afin d'enlever ces stations de la liste des stations DAB, la fonction supprimer des stations effacera les stations DAB ne pouvant plus être reçues de votre liste de station. Les stations qui ne peuvent être trouvées, ou qui n'ont pas été reçues pendant une très longue période sont indiquées dans la liste de stations avec un point d'interrogation.

1. Appuyez sur la touche Veille pour allumer la radio.
2. Appuyez brièvement sur la touche Mode jusqu'à ce que le mode DAB soit sélectionné.
3. Appuyez brièvement sur la touche Menu pour que l'écran affiche le menu DAB avancé .
4. Tournez la molette de réglage jusqu'à ce que 'Prune' s'affiche sur l'écran. Appuyez brièvement sur la touche Select.
5. Appuyez sur les touches Réglage + ou – pour mettre 'Yes' en surbrillance. Appuyez brièvement sur la touche Select pour rafraichir la liste de stations, et éliminer les stations non disponibles.
6. Si vous ne souhaitez pas rafraichir la liste, mettez 'No' en surbrillance lors de l'étape 5 et appuyez sur la touche Select. La radio retournera à l'affichage du menu précédent.

DAB  
<Prune >

Prune?  
No <Yes>

Prune?  
<No> Yes

### Remarque:

Si vous avez déplacé votre radio dans une zone différente du pays vous devrez également exécuter une recherche de nouvelles stations (veuillez pour cela consulter la section 'Recherche de nouvelles stations' dans la section précédente.

## Utiliser votre radio réveil – réglage automatique FM

1. Étendez entièrement l'antenne fil située à l'arrière de votre radio.
2. Appuyez sur la touche Veille pour allumer la radio.
3. Appuyez brièvement sur la touche Mode jusqu'à ce que la bande FM soit sélectionnée.
4. Appuyez brièvement sur la touche Réglage automatique pour permettre à votre radio de rechercher depuis les fréquences basses vers les fréquences hautes et arrêter automatiquement lorsqu'une station de force suffisante est détectée.
5. Après quelques secondes, l'écran se mettra à jour. L'écran affichera la fréquence du signal qui a été trouvé. Si le signal est suffisamment fort et qu'il y'a suffisamment de données RDS, alors la radio affichera le nom de la station.
6. Pour trouver d'autres stations, appuyez sur la touche de recherche automatique comme précédemment. Lorsque la fin de la bande d'onde est atteinte, la radio recommencera à scanner depuis le côté opposé de la bande d'onde.
7. Réglez le Volume à votre convenance.
8. Pour éteindre votre radio, appuyez sur la touche Veille.

### Remarque:

Si vous constatez que la réception FM est faible, essayez de repositionner l'antenne. Si vous constatez qu'une émission FM a beaucoup de grésillement, cela peut souvent être diminué en réglant la radio en mode de réception Mono pour la station FM actuelle. Consultez la section qui suit « Réglage Stéréo / Mono - FM ».

FM Mode

87.50MHz  
Scanning...



## Réglage manuel – FM

1. Étendez entièrement l'antenne située à l'arrière de votre radio.
2. Appuyez sur la touche Veille pour allumer la radio.
3. Appuyez brièvement sur la touche Mode jusqu'à ce que la bande FM soit sélectionnée.
4. Tournez la molette de réglage pour régler une station. La fréquence changera par paliers de 50kHz. Si la radio est réglée sur une station de force suffisante avec une information RDS, alors l'écran changera et affichera le nom de la station.
5. Lorsque la bande de fréquence a atteint sa limite, la radio recommencera à chercher depuis la limite opposée de la bande.
6. Réglez le Volume à votre convenance.
7. Pour éteindre votre radio, appuyez sur la touche Veille.

FM Mode

87.50MHz

## Options d'affichage – FM

Votre radio dispose d'un éventail d'options d'affichage pour le mode radio FM.

Le système de données radio (RDS) est un système dans lequel des informations numériques inaudibles sont transmises en plus du programme de radio FM normal. La RDS propose plusieurs fonctions utiles. Les fonctions suivantes sont disponibles sur votre radio: Toutes les options affichées s'afficheront pendant 10 secondes avant de retourner à l'affichage de l'horloge, sauf l'affichage de texte.

1. Appuyez brièvement sur la touche Info pour circuler entre les différentes options.

- |                      |                                                                                                           |
|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| a. Texte défilant    | Affiche des messages textes défilants comme le nom de l'artiste/de la piste, le numéro de téléphone, etc. |
| b. Type de programme | Affiche le type de la station actuellement écoutée comme Pop, Classic, News, etc.                         |
| c. Nom du multiplexe | Affiche le nom du multiplexe DAB auquel la station en cours d'écoute appartient.                          |
| d. Type audio        | Affiche le type audio pour la station FM en cours d'écoute.                                               |
| e. Heure et date     | Affiche l'heure et la date actuelle.                                                                      |

99.70 MHz

The best variety of

99.70 MHz

Pop Music

99.70 MHz

Mono

99.70 MHz

10:08

11-1-2013

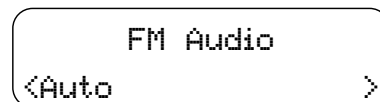
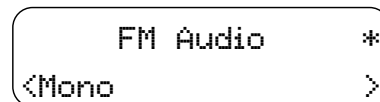
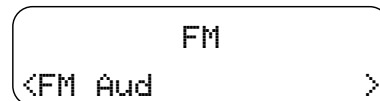
### Remarque:

Si aucune information RDS n'est disponible, la radio ne pourra pas afficher le nom de la station, le texte défilant et les informations sur le type de programme.

## Réglage Stéréo/Mono - FM

Votre radio diffusera les programmes FM en stéréo aussi longtemps que le signal reçu sera de force suffisante. Toutefois, lorsque le signal stéréo devient faible, le signal audio devient de moindre qualité. Il est probablement préférable de forcer la radio à diffuser la station en mono afin de réduire le niveau de bruit.

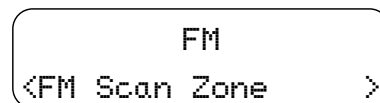
1. Appuyez sur la touche Veille pour allumer la radio.
2. Réglez la station de radio FM de votre choix comme décrit précédemment.
3. Appuyez brièvement sur la touche Menu pour que l'écran affiche le menu FM avancé .
4. Tournez la molette de contrôle jusqu'à ce que 'FM Audio' s'affiche sur l'écran. Appuyez brièvement sur la touche Select.
5. Pour passer en mode mono afin de réduire le bruissement du fait d'un signal FM faible, tournez la molette de contrôle jusqu'à ce que 'Mono' apparaisse à l'écran. Appuyez brièvement sur la touche Select pour confirmer le paramètre. Le paramètre audio actuel sera indiqué avec une astérisque.
6. Autrement, pour retourner en stéréo, tournez la molette de contrôle jusqu'à ce que 'Auto' apparaisse sur l'écran. Appuyez brièvement sur la touche Select pour confirmer le paramètre.



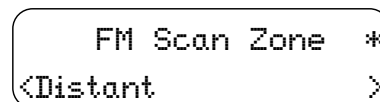
## Réglage de sensibilité de recherche - FM

Votre radio est équipée d'une option local / distant pour la fonction de recherche automatique. En réglant la radio sur l'option de recherche 'Local', les signaux plus faibles des émetteurs distant peuvent être ignorés par la radio, rendant les signaux plus forts plus faciles à trouver.

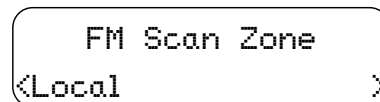
1. Appuyez brièvement sur la touche Veille pour allumer votre radio.
2. Si nécessaire, appuyez brièvement sur la touche Mode jusqu'à ce que la bande FM soit sélectionnée.
3. Appuyez brièvement sur la touche Menu jusqu'à ce que l'écran affiche le menu FM avancé.
4. Tournez la molette de réglage jusqu'à ce que « FM Scan zone » apparaisse sur l'écran. Appuyez sur la touche Select pour entrer dans le mode de sensibilité de recherche. Le paramètre actuel sera indiqué avec une astérisque.
5. Tournez la molette de réglage pour changer entre les options 'local' (stations forte uniquement) et 'Distant' (toutes les stations) sur la ligne inférieure de l'écran. L'option Distant permettra à la radio de trouver des signaux de moindre intensité lors des recherches.
6. Appuyez brièvement sur la touche Select pour confirmer la sélection. Le paramètre Local ou Distant est sauvegardé dans la radio et reste activé jusqu'à ce qu'il soit changé ou que le système soit réinitialisé.



FM  
<FM Scan Zone >



FM Scan Zone \*  
<Distant >



FM Scan Zone  
<Local >

## Présélectionner des stations – DAB et FM

Vous pouvez enregistrer vos stations radio DAB et FM préférées sur les mémoires de stations présélectionnées. Il y a 20 présélections de mémoire sur votre radio, 10 pour la bande DAB et 10 pour la bande FM. Les présélections sont conservées en cas de panne d'électricité.

La procédure pour régler des présélections et les utiliser pour régler des stations est la même pour les modes FM et DAB+, et est décrite ci-dessous.

1. Appuyez sur la touche Veille pour allumer la radio.
2. Appuyez sur la touche mode pour sélectionner la bande DAB ou FM.
3. Réglez la station de radio souhaitée comme décrit précédemment.
4. Maintenez la touche Présélection jusqu'à ce que l'écran affiche « Preset store ».
5. Tournez la molette de réglage pour sélectionner le numéro de présélection de votre choix. Appuyez sur la touche Select pour sauvegarder la station actuellement réglée. L'écran affichera, par exemple, 'Preset 1 stored'. Répétez cette procédure autant de fois pour les présélections restantes.

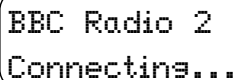
Preset 1  
stored

### Remarque:

Les stations sauvegardées peuvent être écrasées en suivant la procédure détaillée plus haut.

## Rappeler une station présélectionnée – DAB et FM

1. Appuyez sur la touche Veille pour allumer la radio.
2. Appuyez brièvement sur la bande de fréquence de votre choix en appuyant sur la touche Mode.
3. Appuyez brièvement sur la touche Preset pour que l'écran affiche 'Preset Recall'.
4. Tournez la molette de réglage pour sélectionner la station en présélection de votre choix. Appuyez sur la touche Select pour régler la station présélectionnée choisie enregistrée dans l'espace de présélection.



BBC Radio 2  
Connecting...

### Remarque:

Si aucune station n'a été sauvegardée dans cette espace, l'écran affichera 'Preset Empty'

## Connexion iPod/ iPhone/ iPad

Votre radio dispose d'une station d'accueil iPod/iPhone/iPad qui vous permet de jouer directement des fichiers audio digitaux et des bandes-son contenus sur l'iPod/iPhone/iPad et de les diffuser avec ses enceintes.

Votre radio utilise le connecteur d'alimentation développé pour les iPod/iPhone/iPad et convient pour les modèles suivants:

- Phone 5s
- iPhone 5
- iPhone 5c
- iPad Air
- iPad mini avec écran réticulaire
- iPad (4e génération)
- iPad mini
- iPod touch (5e generation)

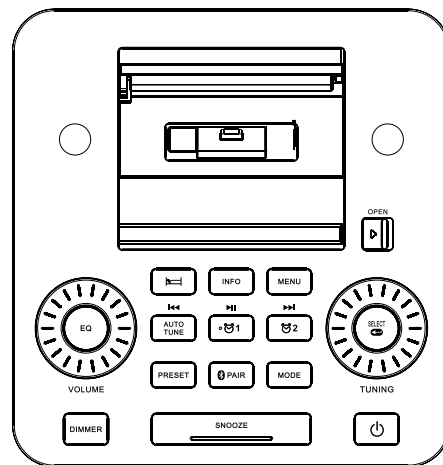
### **Important:**

Pour éviter les dégâts possible sur votre iPod/iPhone/iPad, ne connectez pas les iPod/iPhone/iPad qui ne sont pas listés comme compatible ci-dessus.

1. Faites un clic droit sur l'interrupteur du couvercle iPod/iPhone/iPad pour ouvrir le couvercle.
2. Placez votre iPod/iPhone/iPad sur le connecteur.
3. Appuyez sur la touche Veille pour allumer la radio.
4. Pour sélectionner le mode iPod, appuyez sur la touche Mode, jusqu'à ce que 'iPod' apparaisse à l'écran. on the display. Si votre iPod/iPhone/iPad était déjà en cours de lecture, il s'allumera et continuera de jouer depuis la ou il avait arrêté précédemment.

### **Remarque:**

Votre radio est capable de recharger la batterie interne de votre iPod/iPhone/iPad sous tous les modes. Votre iPod/iPhone/iPad utilisera ses paramètres de retro éclairage en fonction de sa configuration. S'ils doivent être changés, utilisez le menu Réglages sur votre iPod/iPhone/iPad.



## Navigation iPod/iPhone/iPad

Vous ne pouvez naviguer entièrement dans les menus de votre iPod/iPhone/iPad que sur l'appareil lui-même.

## Jouer un fichier depuis votre iPod/iPhone/iPad

1. Si votre iPod/iPhone/iPad était déjà en cours de lecture, lorsque vous connectez l'appareil au DDR-38, il continuera de jouer depuis là où il avait été arrêté.
2. Ajustez le volume à votre gré à l'aide du contrôle de Volume sur votre radio.
3. Pour mettre la lecture en pause, appuyez sur la touche Lecture / Pause. Pour reprendre la lecture, appuyez sur la touche Lecture/Pause de nouveau.
4. Les iPod / iPhone / iPad n'ont pas de touche Stop (ils utilisent la fonction Pause).

## Fonction recherche

1. Lorsque l' iPod/iPhone/iPad est en cours de lecture, maintenez appuyés les boutons Avance rapide ou Rembobiner pour vous déplacer dans la piste. Relâchez le bouton lorsque vous avez atteint le point de la piste souhaité.
2. Appuyez brièvement sur la touche avance rapide ou retour rapide pour commencer à lire la piste suivante ou précédente.



## Écouter de la musique par Bluetooth

Vous devez coupler votre appareil Bluetooth avec votre radio avant de pouvoir relier automatiquement pour lire / télécharger de la musique par Bluetooth sur votre DDR-38. Le couplage crée un « lien » permanent permettant aux deux appareils de se reconnaître mutuellement.

### Coupler votre appareil Bluetooth pour la première fois

1. Appuyez sur la touche Mode jusqu'à ce que le mode Bluetooth soit sélectionné. L'icône Bluetooth sur l'écran se mettra à clignoter.
2. Activez le Bluetooth sur votre appareil conformément au manuel d'instruction pour le relier à votre DDR-38.
3. Une fois connecté, l'icône Bluetooth restera allumée. Vous pouvez désormais lire de la musique sur votre appareil avec fonction Bluetooth via le DDR-38.
4. Assurez-vous de baisser le son de votre appareil Bluetooth.



Bluetooth

#### Remarque:

- 1) S'il y'a deux appareils Bluetooth en recherché du DDR-38, il indiquera sa disponibilité sur les deux appareils. Cependant, si un appareil se connecte avec le DDR-38 en premier, alors l'autre appareil Bluetooth ne trouvera pas le DDR-38 sur sa liste.
- 2) Si votre appareil avec fonction Bluetooth est temporairement déconnecté de votre DDR-38. Aussi longtemps que la déconnexion ne dure pas plus de 1 minutes, votre appareil peut se reconnecter sur votre radio de nouveau automatiquement. Si la déconnexion dure plus de 1 minutes, alors vous devrez reconnecter manuellement votre appareil sur la radio. Soyez conscient que pendant la période de déconnexion, aucun autre appareil Bluetooth ne peut se coupler ou se connecter avec votre radio.

- 3) Si le « DDR-38 » apparaît dans votre liste d'appareils Bluetooth mais que votre appareil ne peut se connecter avec, veuillez effacer l'élément DDR-38 de votre liste et coupez l'appareil avec le DDR-38 de nouveau en suivant les étapes décrites précédemment.
- 4) La portée de fonctionnement effective entre le système et l'appareil couplé est d'environ 10 mètres (30 pieds).
- 5) Tout obstacle entre le système et l'appareil risque de réduire la portée de fonctionnement.
- 6) Différentes fonctions de lecture sont disponibles en mode Bluetooth (ex: Lecture / Pause / Piste suivante / Piste précédente / Avance rapide / Retour rapide). Toutefois, les appareils compatibles Bluetooth peuvent répondre de diverses manières à la lecture en fonction des modèles.

### **Coupler votre appareil Bluetooth avant**

Si votre appareil Bluetooth a déjà été couplé avec le DDR-38, l'unité mémorisera l'appareil Bluetooth, mais la nouvelle connexion ne sera pas automatique, pour reconnecter avec ce produit, suivez les étapes mentionnées plus haut.

Le DDR-38 peut mémoriser jusqu'à 8 appareils Bluetooth, lorsque la mémoire dépasse ce montant, le premier appareil couplé sera écrasé.

1. Appuyez brièvement sur la touche Coupler pour entrer dans la mémoire d'appareils Bluetooth. Puis tournez la molette de réglage pour trouver l'appareil Bluetooth en mémoire de votre choix et appuyez sur la touche Select pour connecter à l'appareil de votre choix.
2. Autrement, appuyez brièvement plusieurs fois sur la touche Coupler pour avoir accès à l'appareil Bluetooth en mémoire et appuyez sur la touche Select pour connecter à l'appareil Bluetooth de votre choix.

**Déconnecter votre appareil Bluetooth**

Appuyez sur la touche Mode pour choisir une bande autre que Bluetooth ou tenez la touche Coupler appuyée pour couper le lien.

Si vous déconnectez l'appareil Bluetooth lorsque vous êtes en mode Bluetooth, l'indicateur DEL de l'icône Bluetooth commencera à clignoter pour indiquer la désactivation du Bluetooth.

**Alarmes**

Votre radio dispose de deux alarmes qui peuvent être réglées pour vous réveiller soit avec la radio DAB ou FM ou une sonnerie d'alarme. Chaque alarme peut sonner une fois, chaque jour, les jours de la semaine ou bien le weekend. Les alarmes peuvent être réglées lorsque l'unité est en veille ou allumée. Dans le cas d'une coupure de courant, votre radio a une puce mémoire intégrée qui retiendra vos réglages d'alarme lorsque le courant sera remis.

**Remarque:**

Si aucune touche n'est activée pendant 10 secondes, votre radio quittera le mode de configuration d'alarme.

## Régler une alarme

1. Appuyez brièvement sur la touche Alarm 1. « Alarm 1 » s'affichera sur l'écran. Appuyez brièvement sur la touche Alarm 2. « Alarm 2 » s'affichera sur l'écran.
2. Appuyez sur la touche Select pour entrer dans l'assistant de réglage d'alarme. Le statut de l'alarme clignotera sur l'écran.
3. Tournez la molette de réglage pour choisir activée ou désactivée. Si l'alarme est désactivée, le réglage actuel pour l'alarme sera annulé.
4. Une fois 'On' sélectionné, appuyez sur la touche Select pour faire clignoter les chiffre des heures sur l'écran.
5. Tournez la molette de réglage pour choisir l'heure de l'alarme de votre choix et appuyez sur la touche Select pour faire clignoter les chiffres des minutes de l'alarme sur l'écran. Si la radio a été réglée pour utiliser un format 12 heures, il y aura aussi une option pour régler l'alarme sur AM ou PM.
6. Tournez la molette de réglage pour choisir les minutes de l'alarme et appuyez sur la touche Select. La durée de l'alarme clignotera sur l'écran.
7. Tournez la molette de réglage pour choisir la durée de l'alarme. Choisissez entre 15, 30, 45, 60 ou 90 minutes.
8. Appuyez sur la touche Select pour entre dans le mode de durée d'alarme. L'option de source de l'alarme clignotera sur l'écran.

Alarm 1 Setup

Alarm 1 Wizard  
Alarm-**On**-

Alarm 1 Wizard  
On time      **09:00**

Alarm 1 Wizard  
On time      **09:30**

Alarm 1 Wizard  
Duration      **60**

9. Tournez la molette de réglage pour choisir la source de l'alarme de votre choix (DAB, FM, Sonnerie ou iPod). Appuyez sur la touche Select lorsque la source d'alarme de votre choix est en surbrillance sur l'écran. Lorsque vous utilisez un mode radio, l'alarme radio doit être réglée sur l'une des stations qui a été enregistrée comme favorite ou sur la station écoutée le plus récemment.

Alarm 1 Wizard

Source Buzzer

Alarm 1 Wizard

Soucre DAB

Alarm 1 Wizard

Last listened

Alarm 1 Wizard

1: BBC Radio 4

Alarm 1 Wizard

Once

10. Si vous réglez l'alarme sur une option radio, appuyez sur la molette de réglage pour choisir soit la station la plus récemment écoutée, soit une présélection entre 1-10.

**Remarque:**

vous ne pouvez régler l'alarme que pour utiliser une favorite que vous avez déjà enregistré.

11. Appuyez brièvement sur la touche Select pour confirmer la sélection. L'option du jour de l'alarme clignotera sur l'écran.

12. Chaque alarme peut être réglée pour sonner une fois, tous les jours, les jours de la semaine ou les weekends.

Une fois- l'alarme ne sonnera qu'une fois

Tous les jours – L'alarme sonnera tous les jours.

Jours de la semaine – L'alarme sonnera les jours de la semaine.

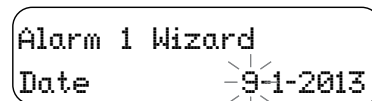
Weekends – L'alarme sonnera les jours du weekend.

13. Tournez la molette de réglage pour choisir l'option de jour et appuyez brièvement sur la molette de contrôle pour confirmer le paramètre.

- Si vous réglez l'alarme sur tous les jours, jours de la semaine ou weekend, passez au point 18.

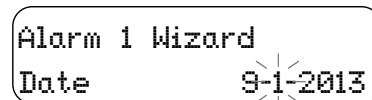
14. Si vous réglez l'alarme sur Une fois, vous devrez régler le jour, le mois et l'année comme décrit plus bas.

15. Tournez la molette de réglage pour choisir le jour correct et appuyez sur la touche Select pour confirmer le paramètre.



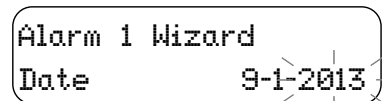
Alarm 1 Wizard  
Date 9-1-2013

16. Tournez la molette de réglage pour choisir le mois correct et appuyez sur la touche Select pour confirmer le paramètre.



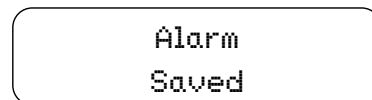
Alarm 1 Wizard  
Date 9-1-2013

17. Tournez la molette de réglage pour choisir l'année correcte et appuyez sur la touche Select pour confirmer le paramètre.



Alarm 1 Wizard  
Date 9-1-2013

18. Tournez la molette de réglage pour choisir le volume de votre choix et appuyez sur la touche Select pour confirmer le paramètre. Votre radio affichera 'Alarm saved' et quittera la procédure de réglage de l'alarme.




Alarm  
Saved

**Remarque:**

1) Les alarmes actives sont indiquées sur l'écran avec un symbole 'A'. Si la radio ne peut se connecter à la station de radio déterminée, la sonnerie d'alarme sera utilisée à la place. Le volume de l'alarme commencera doucement et augmentera progressivement toutes les quelques secondes. L'alarme sonnera pendant la durée sélectionnée, sauf si elle est annulée.

2) Lorsque vous êtes en mode Bluetooth ou iPod, vous pouvez utiliser la télécommande pour régler l'alarme.



9:00 A

## Affichage des réglages de l'alarme

1. Appuyez brièvement sur la touche Alarm. « Alarm 1 » s'affichera sur l'écran.
2. Appuyez brièvement sur la touche Alarm 2 de nouveau pour choisir l'alarme 2. « Alarm 2 » s'affichera sur l'écran.
3. Appuyez brièvement sur la touche Select pour saisir les réglages pour l'alarme sélectionnée.  
Vous pouvez utiliser les contrôles de réglage pour modifier un paramètre particulier si vous le souhaitez, en utilisant la touche Select pour saisir la modification.



Alarm 1 Setup

## Déclenchement de l'alarme

L'alarme sonnera à l'heure sélectionnée pendant 90 minutes maximum à moins qu'elle ne soit annulée. La durée de l'alarme utilisée pour l'alarme sera déterminé durant la procédure de réglage de l'alarme.



Alarm off

L'icône d'alarme clignotera et la radio reviendra automatiquement au mode veille quand le délai de l'alarme se sera écoulé.

Pour annuler l'alarme, appuyez sur la touche Veille pour retourner en mode veille.

## Contrôler les alarmes en mode veille.

Lorsque votre radio est en veille, le statut de l'alarme peut être contrôlé avec la touche Alarme. Cela permet d'éviter le risque de perturber les personnes endormies.

1. Pour changer le statut des alarmes en veille, appuyez brièvement sur la touche Alarm 1 pour l'alarme 1 ou la touche Alarm 2 pour l'alarme 2.
2. Tournez la molette de réglage The display L'affichage circulera entre alarme activée ou désactivée
3. Appuyez brièvement sur la touche Select pour confirmer le réglage de l'alarme. Vous pouvez utiliser les contrôles de réglage pour modifier un paramètre particulier si vous le souhaitez, en utilisant la touche Select pour saisir la modification.

Alarm 1 Setup  
Alarm On

Alarm 1 Setup  
Alarm Off

## Fonction report d'alarme

1. Lorsque l'alarme radio ou sonnerie se déclenche, appuyez brièvement sur la touche Report d'alarme. Cela coupera l'alarme pendant un nombre de minutes déterminé. La durée entre les répétitions peut être réglée entre 5 et 10 minutes par intervalles de 5 minutes. Le réglage par défaut est 5 minutes.
2. Si vous souhaitez une durée plus longue pour le report d'alarme, appuyez de nouveau sur la touche Report d'alarme pour choisir une autre option de report. Alors le symbole de report d'alarme 'Z' clignotera. Appuyez sur la touche Report d'alarme pour voir la durée restante du report d'alarme.
3. Pour annuler la fonction report d'alarme, appuyez brièvement sur la touche Veille.

9:00 Z

Snooze  
5 minutes



## Fonction mise en veille programmée (veille)

Votre radio peut être réglée pour s'éteindre après l'écoulement d'un certain délai. Le réglage du minuteur de mise en veille peut être réglée sur 15, 30, 45, 90 et 90 minutes. Assurez-vous que votre radio est allumée.

1. Pour régler la durée de mise en veille, appuyez brièvement la touche Sleep pour entrer dans le menu de minuteur de mise en veille.
2. Appuyez plusieurs fois sur la touche Sleep pour sélectionner la durée de mise en veille de votre choix. Les durées de mise en veille disponibles sont 15, 30, 45, 60 ou 90 minutes. Une nouvelle pression désactivera le minuteur de mise en veille ce qui annulera la fonction minuteur de mise en veille. Autrement vous pouvez utiliser la molette de réglage.
3. Appuyez sur la touche Select pour confirmer le paramètre. L'affichage sortira des options de mise en veille programmée. Le symbole mise en veille 'S' apparaîtra sur l'écran.
4. Votre radio s'éteindra automatiquement en mode veille après que le délai sélectionné soit écoulé.
5. Pour annuler le minuteur de mise en veille et éteindre votre radio avant que la durée déterminée ne se soit écoulée, appuyez sur la touche Veille. Pour annuler le minuteur de mise en veille sans éteindre votre radio, appuyez plusieurs fois sur la touche Sleep jusqu'à ce que 'Sleep off' s'affiche.
6. Lorsque le délai de mise en veille a été réglé vous pouvez voir le délai restant avant la mise en veille. Appuyez sur la touche Sleep. La durée restante avant la mise en veille apparaîtra sur l'écran.

Set sleep time  
15 minutes

Set sleep time  
30 minutes

Set sleep time  
Sleep off

99.75 MHz S  
[No RadioText]

## Régler l'horloge manuellement

Votre radio règle son horloge automatiquement sur les émissions radio DAB ou FM. Si aucun signal n'est disponible et que vous devez régler l'heure manuellement, veuillez suivre la procédure décrite ci-dessous.

1. Appuyez sur la touche Veille pour allumer la radio.
  2. Appuyez brièvement sur la touche Menu pour que l'écran affiche le menu avancé.
  3. Tournez la Molette de contrôle jusqu'à ce que 'System settings' apparaisse sur l'écran. Appuyez brièvement sur la touche Select.
  4. Tournez la molette de réglage jusqu'à ce que 'Time' s'affiche sur l'écran. display. Appuyez brièvement sur la touche Select.
  5. Tournez la molette de réglage jusqu'à ce que 'Set Time/Date' s'affiche sur l'écran.
  6. Appuyez brièvement sur la touche Select. Les chiffres des heures sur l'écran commenceront à clignoter.
  7. Tournez la molette de réglage pour régler l'heure de votre choix.
  8. Appuyez brièvement sur la touche Select. Les chiffres des minutes sur l'écran commenceront à clignoter.
  9. Tournez la molette de réglage pour régler les minutes de votre choix.
- Si la radio a été réglée pour utiliser le format 12 heures, il y aura également une option pour régler AM ou PM pour l'heure de l'alarme.

A rectangular display with a black background and white text. The top line shows 'DAB'. The bottom line shows '&lt;System Settings &gt;' with left and right arrow symbols.

A rectangular display with a black background and white text. The top line shows 'System Settings'. The bottom line shows '&lt;Time &gt;' with left and right arrow symbols.

A rectangular display with a black background and white text. The top line shows 'Time'. The bottom line shows '&lt;Set Time/Date &gt;' with left and right arrow symbols.

A rectangular display with a black background and white text. The top line shows 'Set time'. The bottom line shows '09:00' with a vertical line through the first zero, indicating it is the active field for editing.

A rectangular display with a black background and white text. The top line shows 'Set time'. The bottom line shows '09:30' with a vertical line through the first zero, indicating it is the active field for editing.

10. Appuyez brièvement sur la touche Select. Le jour clignotera sur l'écran.
11. Tournez la molette de réglage pour changer le jour comme nécessaire.
12. Appuyez brièvement sur la touche Select. Le mois clignotera sur l'écran.
13. Tournez la molette de réglage pour régler le mois en cours.
14. Appuyez brièvement sur la touche Select. L'année clignotera sur l'écran.
15. Tournez la molette de réglage pour régler l'année en cours.
16. Appuyez brièvement sur la touche Select pour confirmer le réglage de l'horloge. L'écran affichera 'Time Saved' et sortira du menu.

Set date  
11- 1-2013

Set date  
11- 1-2013

Set date  
11- 1-2013

Time  
Saved

## Régler le format de l'horloge

L'affichage de l'horloge utilisé en mode veille et dans les écrans de radio peut être réglé en mode de format 12h ou 24h. Les formats sélectionnés sont aussi utilisés pour le réglage des alarmes.

1. Appuyez sur la touche Veille pour allumer la radio.
2. Appuyez brièvement sur la touche Menu pour que l'écran affiche le menu avancé.
3. Tournez la molette de réglage jusqu'à ce que 'System Setting' s'affiche sur l'écran. Appuyez brièvement sur la touche Select.
4. Tournez la molette de réglage jusqu'à ce que 'Time' s'affiche sur l'écran. Appuyez brièvement sur la touche Select.
5. Tournez la molette de réglage jusqu'à ce que 'Time 12/24 hour' s'affiche sur l'écran. Appuyez brièvement sur la touche Select.
6. Tournez la Molette de réglage de volume pour choisir le format 12 ou 24 heures. Le format d'heure actuel sera indiqué avec une astérisque.

Appuyez brièvement sur la touche Select. Si le format d'horloge 12h est sélectionnée, la radio utilisera alors l'horloge de 12 heures pour le réglage des alarmes, et affichera une horloge de 12 heures avec un indicateur AM ou PM en mode veille.

DAB  
<System Setting >

System Setting  
<Time >

Set 12/24 hour  
<Set 12 hour >

Set 12/24 hour \*  
<Set 24 hour >

## Pour retourner au mode de réglage automatique de l'horloge

1. Appuyez sur la touche Veille pour allumer la radio.
2. Appuyez brièvement sur la touche Menu pour que l'écran affiche le menu avancé .
3. Tournez la molette de réglage jusqu'à ce que 'System Setting' s'affiche sur l'écran. Appuyez brièvement sur la touche Select.
4. Tournez la molette de réglage jusqu'à ce que 'Time' s'affiche sur l'écran. display. Appuyez brièvement sur la touche Select.
5. Tournez la molette de réglage jusqu'à ce que 'Auto Update' s'affiche sur l'écran. Appuyez brièvement sur la touche Select.
6. Tournez la Molette de contrôle pour choisir l'option de mise à jour de votre choix entre 'Update from DAB', 'Update from FM', 'Update from any' ou 'No update'. Le paramètre actuel d'option de mise à jour sera indiqué avec une astérisque. Appuyez brièvement sur la touche Select pour confirmer votre choix. La radio retournera à l'affichage du menu précédent.

### Remarque:

Si vous choisissez 'Update from any', Update from DAB' ou 'Update from FM', l'heure actuelle reçue s'affichera. Si aucun signal n'est détecté vous pouvez soit positionner la radio ou son antenne de manière a recevoir un signal, ou passer en mode de réglage manuel de l'horloge.

DAB  
<System Setting >

System Setting  
<Time >

Time  
<Auto update >

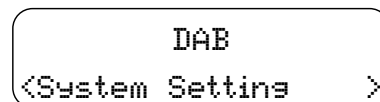
Auto update \*  
<Update from Any >

Auto update  
<Update from DAB >

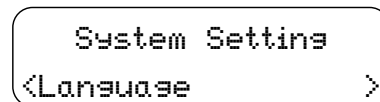
## Choix de la langue

Votre radio peut être configurée sur différentes langues.

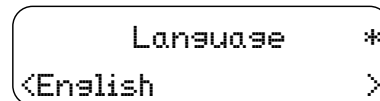
1. Appuyez sur la touche Veille pour allumer la radio.
2. Appuyez brièvement sur la touche Menu pour que l'écran affiche le menu avancé .
3. Tournez la Molette de réglage jusqu'à ce que 'System setting' apparaisse sur l'écran. Appuyez brièvement sur la touche Select.
4. Tournez la molette de réglage jusqu'à ce que 'Language' s'affiche sur l'écran.
5. Appuyez sur la touche Select pour entrer dans le menu de réglage de la langue.
6. Tournez la molette de réglage jusqu'à ce que la langue de votre choix s'affiche sur l'écran.
7. Appuyez brièvement sur la touche Select pour confirmer votre choix. L'écran changera de langue d'affichage. La langue sélectionnée sera marquée avec un astérisque.



DAB  
<System Setting >



System Setting  
<Language >



Language \*  
<English >

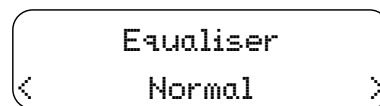
## Variateur du retro éclairage de l'affichage

Afin d'adapter l'intensité de l'écran pour convenir à l'ambiance lumineuse de la pièce, appuyez sur la touche Variateur sur le panneau supérieur de votre radio pour choisir la luminosité du rétro éclairage entre éteint, bas, moyen ou haut.

## Fonction EQ

Le son de votre radio peut être réglé pour correspondre à vos goûts personnels en fonction de la musique que vous écoutez. Le DDR-38 dispose de six modes d'équaliseur présélectionné. Autrement, vous pouvez régler les niveaux de basses et de grave selon vos préférences personnelles.

1. Appuyez sur la touche Veille pour allumer la radio.
2. Appuyez sur la touche Select pour entrer dans le mode de configuration. « Equaliser » apparaîtra sur l'écran.
3. Tournez la molette de réglage pour circuler entre les 6 modes présélectionnés ci-dessous jusqu'à ce que le mode de votre choix s'affiche. Appuyez brièvement sur la touche Select.
  - a. Normal – aucune modification des tonalités n'est appliquée
  - b. Jazz
  - c. Rock
  - d. Classic (classique)
  - e. Pop
  - f. News (actualités)
  - g. My EQ (le niveau des aiguës peut être réglé / Le niveau des graves peut être réglé)



## Configuration du profil My EQ

Si vous trouvez que les fonctions d'équaliseurs pré-réglés ne vous conviennent pas, vous pouvez configurer un réglage d'aigu et de graves comme suit :

1. Suivez les étapes 1 à 3 de la section de fonction EQ afin d'entrer dans le menu EQ.
2. Tournez la Molette de commande de réglage jusqu'à ce que 'My EQ' soit en surbrillance sur l'écran. Appuyez sur la touche Select pour entrer dans le mode de réglage.
3. Tournez la molette de réglage pour régler le niveau des aiguës (entre -5 et +5). Le son changera alors que vous ajustez les niveaux. Appuyez sur la touche Select pour confirmer le paramètre. L'écran retournera alors à l'affichage du menu My EQ.
4. Tournez la Molette de commande de réglage jusqu'à ce que 'bass' soit en surbrillance sur l'écran. Appuyez sur la touche Select pour entrer dans le mode de réglage. Tournez la molette de réglage pour régler le niveau des basses (entre -5 et +5). Le son changera alors que vous ajustez les niveaux. Appuyez sur la touche Select pour confirmer le paramètre.

### Remarque:

Pour annuler rapidement l'effet du profil My EQ, tournez la molette de réglage jusqu'à ce que 'Normal' s'affiche sur l'écran et appuyez sur la touche Select. Les réglages de Basse et d'aiguë seront mis en mémoire pour la prochaine fois que vous utiliserez le réglage 'My EQ'.





## Fonction Muet

Appuyer sur la touche Mute sur la télécommande, cela coupera le son des enceintes.

1. Appuyez sur le bouton Mute pour couper la sortie de son. Le symbole de volume de haut-parleur disparaîtra de l'écran.
2. Appuyez sur la touche Mute de nouveau ou sur l'une des touches Volume pour réactiver le son de l'unité.



## Version du logiciel

La version du logiciel ne peut être changée, cette fonction est pour votre référence uniquement.

1. Appuyez sur la touche Veille pour allumer la radio.
2. Appuyez brièvement sur la touche Menu pour que l'écran affiche le menu avancé.
3. Tournez la molette de réglage jusqu'à ce que 'System Setting' s'affiche sur l'écran. Appuyez brièvement sur la touche Select.
4. Tournez la molette de contrôle jusqu'à ce que 'SW Version' s'affiche sur l'écran.
5. Appuyez brièvement sur la touche Select. La version du logiciel apparaîtra sur l'écran.
6. Appuyez brièvement sur la touche Menu pour quitter l'affichage de la version du logiciel.

DAB  
<System Setting >

System Setting  
<SW Version >

SW Version  
dab-mm1-FS2052-0000-

## Mise à jour de logiciel

Des mises à jour de logiciel pour votre radio seront peut-être disponibles à l'avenir.

Au fur et à mesure que des mises à jour de logiciel apparaissent, des informations sur la manière de mettre à jour le logiciel de votre radio sont disponibles sur:

<http://sg.sangean.com.tw/first/first.asp>

<http://www.sangean.eu/first/first.asp>

[www.sangean.com.au](http://www.sangean.com.au).

Pour plus d'informations, veuillez contacter notre siège social en envoyant un email à *info@sangean.com*

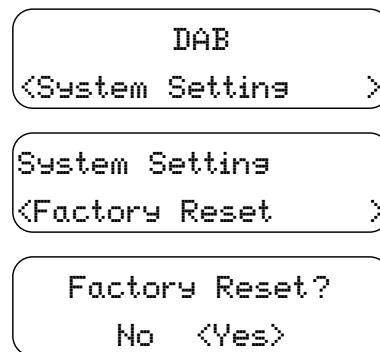
1. Branchez la clé USB sur la fente USB à l'arrière de l'unité.
2. Appuyez sur la touche Menu pour entrer dans le menu avancé du mode en cours.
3. Tournez la molette de réglage jusqu'à ce que 'System Setting' s'affiche sur l'écran. Appuyez brièvement sur la touche Select.
4. Tournez la molette de réglage jusqu'à ce que « Software Upgrade » s'affiche sur l'écran. Appuyez brièvement sur la touche Select.
5. Tournez la Molette de commande de réglage jusqu'à ce que 'Yes' soit en surbrillance sur l'écran. Si vous ne souhaitez pas procéder à la mise à jour du système, mettez 'No' en surbrillance et appuyez sur la touche Select. La radio retournera à l'affichage du menu précédent.

## Réinitialisation système

Si votre radio ne fonctionne pas correctement, ou que certains chiffres ne s'affichent pas sur l'écran, procédez à la démarche suivante:

1. Appuyez sur la touche Veille pour allumer votre radioréveil.
2. Appuyez brièvement sur la touche Menu pour que l'écran affiche le menu avancé, puis relâchez la touche.
3. Tournez la molette de réglage jusqu'à ce que 'System Setting' s'affiche sur l'écran. Appuyez brièvement sur la touche Select.
4. Tournez la molette de réglage jusqu'à ce que « Factory Reset » s'affiche sur l'écran. Appuyez brièvement sur la touche Select.
5. Tournez la Molette de commande de réglage jusqu'à ce que 'Yes' soit en surbrillance sur l'écran. Si vous ne souhaitez pas rafraîchir la liste, mettez 'No' en surbrillance et appuyez sur la touche Select. La radio retournera à l'affichage du menu précédent.
6. Avec 'Yes' en surbrillance, appuyez brièvement sur la touche Select. Une réinitialisation complète sera exécutée. La liste des stations et les présélections seront effacées. Les alarmes seront annulées et les paramètres de minuteur et de minuteur de mise en veille seront réglés sur leur valeur par défaut. L'écran affichera 'Welcome to Digital Radio' et l'unité sera réglée comme la première fois que vous l'avez allumée.

En cas de dysfonctionnement du a une surcharge (rupture), réinitialisez le produit comme ci-dessus (une reconnexion de la source d'alimentation peut être nécessaire) pour reprendre l'utilisation normale.



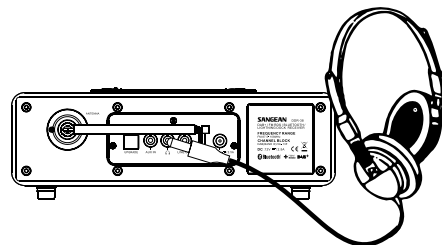
## Prise écouteurs

Une prise écouteurs 3,5mm se trouve sur le devant de votre radio et vous permet d'utiliser des écouteurs. Insérer une prise coupera automatiquement le haut-parleur interne.

Vous devez savoir que la sensibilité des écouteurs peut varier grandement. Par conséquent, nous recommandons de régler le volume au minimum avant de connecter les écouteurs à la radio.

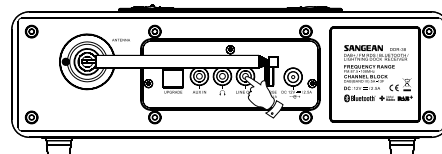
### **IMPORTANT:**

Une pression sonore excessive provenant de casque ou d'écouteurs peut provoquer des pertes d'audition.



## Prise de sortie ligne (prise 3,5mm)

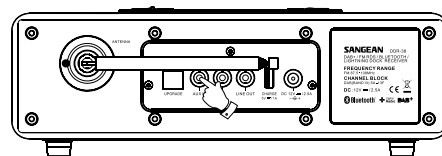
Une fente de sortie de ligne est située à l'arrière de votre radio, elle permet de connecter le signal audio à un amplificateur externe. Insérer un câble audio dans cette prise ne coupera pas le son du haut-parleur interne. Set Réglez le contrôleur du volume sur la radio au minimum si vous le souhaitez.



## Prise d'entrée auxiliaire

Une fente entrée auxiliaire stéréo 3,5 mm est équipée à l'arrière de votre radio pour permettre l'arrivée d'un signal audio dans l'unité depuis un appareil audio externe comme un iPod, MP3 ou lecteur CD.

1. Connectez une source audio stéréo ou mono, (par exemple, iPod, MP3 ou lecteur CD) sur la fente d'entrée auxiliaire (marquée 'Aux In')
2. Appuyez sur la touche Veille pour allumer votre radioréveil. L'écran affichera "Auxiliary Input".
3. Réglez le contrôle du volume sur votre iPod, lecteur MP3 ou CD pour garantir un signal adéquat et ajustez le volume sur la radio pour une écoute confortable.



## Charger avec la prise USB

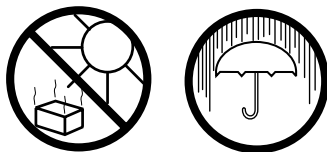
La prise USB ne permet que d'alimenter la clé USB avec seulement 1 A et 5 V maximum et la plupart des modèles d'iPhone. Cependant, elle ne permet pas d'alimenter des disques durs et tous les téléphones portables et appareils électroniques.

### **Important:**

Ne connectez pas cette prise USB à votre port USB de PC, car il est fort probable que cela provoque une rupture de fonctionnement de l'unité.

## Avertissements

Protégez cette radio de l'eau, de la vapeur ou du sable. Ne laissez pas votre radio dans un endroit trop chaud, ce qui pourrait l'endommager, comme par exemple dans une voiture garée au soleil, même si la température extérieure ne semble pas trop élevée.



- N'exposez jamais cet appareil à des gouttes ou des éclaboussures. Ne placez pas jamais d'objet rempli de liquide, tel qu'un vase, sur l'appareil.
- Afin de garantir une ventilation adéquate, il est conseillé de laisser un espace libre (10 cm conseillés) entre la radio et les objets environnants.
- Pour ne pas gêner le système de ventilation de l'appareil, celui-ci ou ses ouvertures de ventilation ne doivent pas être recouverts d'articles tels que des journaux, des nappes, des rideaux, etc.
- Ne placez jamais une source de flamme vive, telle qu'une bougie allumée, sur l'appareil.
- Il est déconseillé d'utiliser ou de ranger l'appareil dans un endroit soumis à des températures extrêmes. Évitez de laisser l'appareil dans des voitures

## Spécifications

### Besoins d'alimentation

Secteur 100- 240V CA ~ 50/60Hz (Adapteur)

### Couverture de fréquence

DAB 174.928 - 239.200MHz

FM 87,50 - 108 MHz

## Caractéristiques du circuit

Enceinte 2.25" 8 ohm x 2 portée totale

Puissance de sortie 5W+5W

Prise écouteurs 3,5 mm de diamètre

Prise Aux In 3.5 mm de diamètre

Prise de sortie ligne prise 3,5 mm

Système d'antenne  
Antenne télescopique FM  
DAB Antenne télescopique

*L'entreprise se réserve le droit de modifier les spécifications sans notification.*



*Si à l'avenir vous devez vous débarrasser de ce produit, veuillez noter que: Les produits électriques ne peuvent pas être jetés avec le reste des déchets ménagers. Si possible, amenez l'appareil à un centre de recyclage. Vérifiez auprès de votre municipalité ou de votre détaillant pour en savoir plus sur le recyclage. (Directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques).*